AQA

Please write clearly in block capitals.

Centre number | | | | | | Candidate number | | | | |

Surname ____________________

Forename(s) ____________________

Candidate signature ____________________

AS
BENGALI

Unit 1 Reading and Writing

Wednesday 17 May 2017 Afternoon Time allowed: 2 hours 30 minutes

Materials
For this paper you must have:
- the text for Section 1 on an insert (enclosed).

Instructions
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 100.
- You must **not** use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in both Bengali and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.
  Section 1 45 marks
  Section 2 10 marks
  Section 3 45 marks

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Section	Mark
1	
2	
3	
TOTAL	

Do not write outside the box

বিভাগ ১

1 **"দৃষ্টির অন্তরালে" লেখাটি পড়ে যথাসম্ভব নিজের ভাষায় বাংলায় নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।**

1 (a) আসিফ **কোথায়** এবং **কোন পরিস্থিতিতে** স্মৃতিচারণ করেছিলো?

[2 marks]

---

1 (b) কী শুনে এবং **কেন** রায়হান আনন্দে আত্মহারা হলো?

[2 marks]

---

1 (c) লোকজন আসিফের সাফল্যে **কীভাবে** সাড়া দিয়েছিলো? (দুটি বিষয় লেখো।)

[2 marks]

---

1 (d) লেখা শেষ করার আগে আসিফ কী চিন্তা করেনি?

[1 mark]

Do not write outside the box

1 (e) তৃতীয় অনুচ্ছেদ অনুযায়ী কোন পরিবেশ আসিফকে লেখার অনুপ্রেরণা দিয়েছিলো? (চারটি বিষয় লেখো।)

[4 marks]

1 (f) **কখন** আর **কোথা থেকে** আসিফ সেতারের ঝংকার শুনতে পেলো?

[2 marks]

1 (g) সেতারের সুর শুনে আসিফের মনের অবস্থা কেমন হলো? (দুটি বিষয় লেখো।)

[2 marks]

15

Turn over for the next question

Do not write outside the box

2 **"দৃষ্টির অন্তরালে"** লেখাটির শেষ অনুচ্ছেদে রেশমী সম্পর্কে যেসব তথ্য পেয়েছো, সে সম্পর্কে **বাংলায়** পাঁচটি বাক্য লেখো।

[5 marks]

5

Do not write outside the box

3 **“দৃষ্টির অন্তরালে”** লেখাটি থেকে নেওয়া নিচের শব্দগুলোর অর্থ **বাংলায়** লেখো।

3 (a) দৈনিক

[1 mark]

---

3 (b) কল্পনা

[1 mark]

---

3 (c) অদ্ভুত

[1 mark]

---

3 (d) প্রশস্ত

[1 mark]

---

3 (e) সুমধুর

[1 mark]

5

Turn over for the next question

Do not write outside the box

4 নিচের তালিকা থেকে সঠিক শব্দ বেছে নিয়ে তার অক্ষরটি বাক্সে লেখো। ইংরেজি অক্ষর **I, J** এবং **L** এখানে ব্যবহার করা **হয়নি**।

4 (a) ঘাড় ফিরিয়ে দেখলো দরজায় দাঁড়িয়ে আছে ওর ছোটোবেলার [ ] ।

[1 mark]

4 (b) আসিফের আত্মীয় ও [ ] জন্য আজ বিশেষ খুশির দিন।

[1 mark]

4 (c) কারুকার্য করা আর [ ] ঘেরা ছিলো দোতলা বাড়িটা।

[1 mark]

4 (d) সন্ধ্যাবেলায় অন্ধকারে একা বসে রায়হানের জন্য [ ] করছিলো সে।

[1 mark]

4 (e) আসিফ [ ] দৃষ্টিতে ছবিটার দিকে তাকিয়ে রইলো।

[1 mark]

A	লতাপাতায়
B	অপেক্ষা
C	বন্ধু
D	ছেলেমেয়ে
E	গুণমুগ্ধদের
F	প্রশস্ত
G	চোখের
H	অপলক
K	খেলনা
M	পড়ন্ত

5

Do not write outside the box

Turn over for the next question

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

5 নিচে প্রতিটি প্রশ্নের তিনটি করে উত্তর দেওয়া আছে। **"দৃষ্টির অন্তরালে"** লেখাটিতে দেওয়া তথ্য অনুযায়ী সঠিক উত্তরটির নম্বর ডানদিকের বাক্সে লেখো।

5 (a) আসিফ বারান্দায় বসে কী চিন্তা করছিলো?

১	বন্ধুর কথা
২	নিজের জীবনের কথা
৩	রেডিওর খবরের কথা

[1 mark]

5 (b) আসিফ জাতীয় পুরস্কার পেয়েছে

১	পত্রিকায় লেখা ছাপিয়ে
২	সেতার বাজিয়ে
৩	উপন্যাস লিখে

[1 mark]

5 (c) আসিফের কল্পনার নায়িকা কেমন ছিলো?

১	রহস্যময়ী
২	একাকিনী
৩	মেঘময়ী

[1 mark]

5 (d) রেশমী মাকে হারিয়েছে

১	ওর জন্মের সাথে সাথে
২	ওর ছেলেবেলায়
৩	পাঁচ বছর আগে

[1 mark]

Do not write outside the box

5 (e) ছবিটি দেখে আসিফ কী করলো?

১	চমকে উঠলো
২	গুনগুনিয়ে উঠলো
৩	স্তব্ধ হয়ে গেলো

[1 mark]

5

35 + 10 = 45

Knowledge of Grammar: 10 marks

Turn over for the next question

Do not write outside the box

বিভাগ ২

6 নিচের লেখাটি **ইংরেজিতে** অনুবাদ করো।

আজকাল অনেকেই পরিবেশ সম্পর্কে সচেতন হয়ে উঠছে। ঘরে এবং ঘরের বাইরে সাধ্যমতো পরিবেশ বাঁচানোর চেষ্টা করছে। কেউ কেউ বাড়িতে গ্যাস ও বিদ্যুতের পরিবর্তে সৌর শক্তি ব্যবহার করছে। পুরনো ও ব্যবহৃত জিনিস রি-সাইকেল করছে। স্থানীয় কাউন্সিল এই কাজ সুষ্ঠুভাবে করার জন্য লোকজনকে সাহায্য করে। তারা প্রত্যেক বাড়ির সামনে ভিন্ন ভিন্ন আবর্জনা পাত্র রাখে। এর মধ্যে কোনোটিতে কাগজ, প্ল্যাস্টিক ও কাঁচের বোতল রাখতে হয়। কোনোটিতে খাবারের টুকরো ফেলতে হয়। আবার কোনোটিতে শুধু বাগানের ঘাস ফেলতে হয়।

সম্প্রতি সবুজ ব্রিটেন গড়ে তোলার জন্য অনেক শিক্ষা প্রতিষ্ঠান তৎপর হয়েছে। নিজ নিজ স্কুল এবং কলেজে গাছ লাগানো ছাড়াও ছাত্রছাত্রীরা রাস্তার দুই পাশে গাছ লাগানোর কাজ করছে। গাছ গরমকালে বাতাসের তাপমাত্রা কমাতে সাহায্য করে। লোকজনকে ছায়া দেয়। তাছাড়া জঙ্গলের গাছপালা বন্য প্রাণীদেরও আশ্রয় দেয়।

[10 marks]

Do not write outside the box

10

Turn over for Question 7

Turn over ▶

Do not write outside the box

বিভাগ ৩

7 সুস্থ ও সুষ্ঠু জীবন যাপনের জন্য নতুন প্রজন্মের ছেলেমেয়েদের কী কী করা উচিৎ ? তুমি নিজে কী কী করতে পারো? এ সম্বন্ধে লেখার জন্য নিচে কিছু ধারণা দেওয়া হলো। অবশ্য এসব ধারণা না নিয়েও তুমি লিখতে পারো। তোমার বক্তব্য অন্তত দু'শো শব্দে লেখো।

স্কুল-কলেজ ও কাজের জায়গায় জিম, খেলাধূলা ও সাঁতারের ব্যবস্থা আর হেঁটে বা বাইকে আসা-যাওয়ার সুবিধা ...

সব বয়সের লোকজনকে স্বাস্থ্য-সচেতন করে তোলার জন্য প্রচার মাধ্যমগুলোর ভূমিকা ...

পরিমিত পরিমাণের আমিষ-নিরামিষ খাবার শরীরের অতিরিক্ত ওজন কমানো এবং জটিল রোগের কবল থেকে বাঁচার উপায় ...

সুস্থ মন সুস্থ জীবনের সহায়। হাসিখুশি থাকা, নিশ্চিন্তে ঘুমানো আর দৃঢ় মনোবল এক সুষ্ঠু ও কর্মঠ জীবন গড়তে সহায়ক ...

[45 marks]

Do not write outside the box

Do not write outside the box

Do not write outside the box

Turn over ▶

Do not write outside the box

45

END OF QUESTIONS

Copyright information

For confidentiality purposes, from the November 2015 examination series, acknowledgements of third party copyright material will be published in a separate booklet rather than including them on the examination paper or support materials. This booklet is published after each examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk after the live examination series.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team, AQA, Stag Hill House, Guildford, GU2 7XJ.

Copyright © 2017 AQA and its licensors. All rights reserved.